



**Конференция Организации
Объединенных Наций
по торговле и развитию**

Distr.: Limited
26 April 2012
Russian
Original: English

Тринадцатая сессия

Доха, Катар

21–26 апреля 2012 года

**Мероприятие высокого уровня – женщины в процессе
развития**

ЮНКТАД XIII

Катарский национальный центр конференций, Доха, 23 апреля 2012 года

Резюме, подготовленное секретариатом ЮНКТАД

Мероприятие высокого уровня – женщины в процессе развития

1. Мероприятие высокого уровня, посвященное вопросу о женщинах в процессе развития, преследовало сразу три цели – вывести обсуждение гендерных вопросов на более высокий политический уровень; пролить дополнительный свет на характер взаимосвязи между макроэкономической политикой, развитием и гендерной проблематикой; и дать старт ряду инициатив, направленных на решение указанных задач.
2. Центральной частью мероприятия стал интерактивный круглый стол высокого уровня, в рамках которого были организованы четыре тематические дискуссии. Дискуссия 1 была призвана акцентировать внимание на многочисленных механизмах, посредством которых гендерные отношения влияют на макроэкономические показатели, а макроэкономическая политика оказывает влияние на гендерные отношения; дискуссия 2 была посвящена взаимосвязи между гендерной проблематикой, торговлей и проблемой нищеты, в том числе с учетом результатов исследований ЮНКТАД; дискуссия 3 – анализу проблем в области сельского хозяйства, охраны окружающей среды, продовольственной безопасности и расширения прав и возможностей сельских женщин; и дискуссия 4 – рассмотрению вариантов политики, направленной на повышение уровня образования женщин в целях обеспечения их равного доступа к рынку труда, полной занятости и достойных условий труда, особенно в экспортно ориентированных секторах.
3. Со вступительными заявлениями выступили г-н Хамад бен Абдулазиз бен Али Аль-Кавари, министр культуры, искусств и наследия Катара и Председатель ЮНКТАД XIII, шейх Аль Маясса бент Хамад бен Халифа Аль-Тани и г-н Супачай Панитчпакди, генеральный секретарь ЮНКТАД. От имени ЮНКТАД выступила также г-жа Заррилли, а от имени катарского организационного комитета, отвечающего за проведение мероприятия, – г-н Алами. В тематических дискуссиях приняли участие 22 представителя национальных правительств, академических кругов и частного сектора. После каждой тематической дискуссии было предусмотрено время для ответов на вопросы.
4. Информация об основных обсуждавшихся вопросах политики и сформулированных рекомендациях приводится ниже.

I. Макроэкономическая политика и торговля: гендерные аспекты

5. Участниками дискуссии было специально подчеркнуто, что развитие наполняется реальным содержанием только тогда, когда активную роль в нем играют женщины. Без участия женщин развитие становится "птицей с одним крылом". В этой связи был отмечен определенный разрыв между экономическим ростом и прогрессом в обеспечении социальной инклюзивности. Различия в доходах, социальное неравенство и социальная маргинализация за последнее десятилетие усилились даже в этих странах, где наблюдались высокие темпы экономического роста и бурный рост торговли. По мнению большинства участников, хронические проблемы неравенства и маргинализации являются источником социальной напряженности и тормозом для экономического роста. Было

подчеркнуто, что замедление экономического роста не может служить оправданием для отсутствия прогресса в данной области.

6. Участниками был отмечен ряд важных моментов. Во-первых, они согласились, что экономический рост еще не гарантирует равенства и инклюзивного развития, и подчеркнули роль стимулирующих мер, в том числе мер политики, направленных на создание и расширение возможностей для участия женщин в экономической деятельности. О положительном опыте своих стран рассказали представители Лесото и Руанды. Лесото удалось добиться огромного прогресса в решении проблемы гендерного неравенства. Поразительно, но в 2011 году страна заняла девятое место из 135 в рейтинге стран, составленном на основе разработанного Всемирным экономическим форумом Глобального индекса гендерного равенства, опередив многие развитые страны. Что касается Руанды, то процесс восстановления страны после событий 1994 года сопровождался активными усилиями по обеспечению равенства женщин; фундаментальной посылкой здесь служило понимание того, что мужчины и женщины должны на равных участвовать в жизни общества. Достижению прогресса в этой области во многом способствовали национальная политика и стратегия, направленные на улучшение положения женщин, и политическая воля к обеспечению гендерного равенства. Важнейшим фактором успеха стала способность реализовать эту политическую волю на практике.

7. Один из участников дискуссии, бросая вызов традиционным представлениям, поставил под сомнение тезис о беспроигрышности подхода, предполагающего стимулирование экономического роста одновременно с принятием мер по обеспечению гендерного равенства. Он подчеркнул, что у такого подхода есть как плюсы, так и минусы: например, в условиях либерализации усилия по обеспечению гендерного равенства могут привести к неоднозначным результатам. В частности, дискриминационно низкий уровень оплаты труда женщин является одной из причин низкого уровня цен на экспортную продукцию многих стран с экспортно ориентированной экономикой, что стимулирует приток в эти страны прямых иностранных инвестиций. Это можно видеть на примере таких стран, как Гватемала, Гондурас, Малайзия и Таиланд, а в последнее время и Китай. Поэтому задача состоит в том, чтобы добиться повышения уровня оплаты и улучшения условий труда женщин без ущерба для конкурентоспособности экспорта.

8. Было отмечено, что независимо от краткосрочных выгод, которые может сулить либерализация рынков, и в частности стратегия экономического роста за счет увеличения экспорта с использованием преимуществ, обусловленных в том числе и дешевизной женского труда, такая либерализация и такая стратегия не гарантируют устойчивого экономического и социального развития в долгосрочной перспективе. Меры по обеспечению гендерного равенства в вопросах труда и занятости должны быть частью стратегии развития, которая исключала бы конфликт между целями в области достижения равенства и целями в области экономического роста. Это требует новых подходов к макроэкономической политике, обеспечивающих полный учет социальных издержек и выгод в процессе экономического анализа. Социальные расходы должны рассматриваться в качестве инвестиций, ведущих к повышению уровня жизни и стимулирующих экономический рост. Пора перестать мыслить устаревшими категориями: задача обеспечения гендерного равенства не противоречит задаче сокращения масштабов нищеты; более того, прогресс в области гендерного равенства является одним из условий преодоления нищеты.

9. Участники подчеркнули необходимость учета специфики стран при оценке гендерных последствий торговой политики. Анализ социально-культурной специфики конкретных стран должен стать частью экономического анализа.

10. Участники обратили внимание на важное различие между торговлей и торговой политикой. Если торговля является необходимым условием роста, то торговая политика, и в частности политика, направленная на стимулирование интеграции и либерализации рынков, серьезно влияет на перераспределение доходов в экономике, что может как усилить, так и ослабить существующее неравенство между различными группами населения, обусловленное гендерными, этническими, классовыми и географическими факторами. Внимание было заострено на некоторых аспектах взаимосвязи между гендерной проблематикой и торговой политикой. Торговая политика, и особенно экспортно ориентированная политика, преследующая цели глобальной интеграции, может играть каталитическую роль в увеличении занятости женщин. Однако здесь могут быть и негативные моменты. Озабоченность вызывают, в частности, низкий уровень оплаты труда на сборочных предприятиях, производящих продукцию на экспорт, ограниченное влияние торговой политики на повышение уровня квалификации работников, ее ограниченный мультипликационный эффект в части генерирования бюджетных доходов, необходимых для финансирования государственных расходов, и новые факторы уязвимости перед лицом внешних потрясений.

11. Мероприятие дало возможность ознакомить участников с новыми инструментами и ресурсами, призванными облегчить учет гендерных факторов в макроэкономической политике. Было предложено создать в Катаре центр экономических и социальных исследований по проблемам женщин, который функционировал бы в интересах всего международного сообщества. Такой центр мог бы задавать тон дискуссиям по гендерным вопросам, способствовать претворению теории в практику и заниматься поиском решений некоторых из наиболее острых проблем, связанных с ролью женщин в обществе и экономике. Участники отметили важность обмена опытом и необходимость создания сети по обмену знаниями. В этой связи было предложено создать базу данных о передовом опыте/вынесенных уроках, которую можно было бы использовать для обмена информацией об успешных проектах, осуществляемых женщинами.

II. Образование и меры/механизмы для обеспечения равного доступа женщин к рынкам труда, их полной занятости и достойных условий труда

12. Участниками было отмечено, что из-за неразвитости системы социальных услуг женщины в большинстве случаев добровольно отказываются от работы по найму в пользу семьи, не имея возможности эффективно сочетать работу с семейными обязанностями. Отсутствие доступа к социальным услугам зачастую заставляет женщин делать выбор в пользу работы в неорганизованном секторе с его гибкими условиями труда или заниматься работой, не требующей особых знаний и навыков. Хотя женщины нередко работают за гроши или совсем бесплатно, никто не ставит под сомнение их вклад в мировую экономику. Некоторые ораторы обратили внимание на "интернализацию" социально детерминированных функций, что затрудняет анализ, поскольку не позволяет отделить социально детерминированные ограничения от самоограничений.

13. Высказывалось мнение, что препятствия, мешающие женщинам получать выгоду от повышения уровня своего образования, и в частности наравне с мужчинами использовать возможности для трудоустройства и полноценного развития карьеры, вполне можно преодолеть при поддержке правительств и благодаря осуществлению надлежащих мер политики. Одним из способов решения проблемы бесплатного труда женщин и обеспечения эффекта мультипликатора для всего общества является увеличение социальных расходов. Среди других способов назывались создание системы детских учреждений, улучшение условий труда женщин и расширение круга услуг, доступных для работающих женщин, а также проведение налоговой политики, учитывающей интересы семей. Увеличению занятости женщин могли бы способствовать также а) закрепление на законодательном уровне и обеспечение соблюдения принципа равенства полов; б) меры в области образования и профессиональной подготовки женщин; и с) улучшение охраны репродуктивного здоровья и совершенствование услуг в области планирования семьи. Усилия по расширению прав и возможностей женщин могут дать важный побочный эффект и в конце концов привести к расширению прав и возможностей всего населения, поскольку, составляя его половину, женщины просвещают и заботятся о другой его половине.

14. Было отмечено, что политика правительств должна учитывать не только интересы женщин, но и интересы семей. Ряд ораторов остановились на роли мужчин и необходимости поощрять их к тому, чтобы они играли более активную роль в семье и домашнем хозяйстве.

15. Была подчеркнута также роль деятельности на законодательном уровне. Приводились примеры важных законодательных инициатив в Бангладеш, Лесото и Руанде. Отмечалось принятие важных законодательных положений, касающихся правоспособности женщин и их доступа к экономическим ресурсам. Говорилось также о принятии важных мер в области труда и занятости (предоставление отпусков по беременности и родам) и мер по обеспечению равенства в вопросах участия в политической жизни (установление квот). По мнению участников, важнейшими направлениями деятельности, требующими первоочередного внимания, являются а) обеспечение бесплатного образования и профессиональной подготовки; б) охрана здоровья с акцентом на снижение материнской смертности и планирование семьи; и с) борьба с насилием в семье. Часть дискуссии была посвящена специальным мерам в интересах женщин, и в частности установлению квот для женщин. Некоторые участники отметили роль таких квот в создании "критической массы", признав, однако, что квоты – это лишь временное решение, направленное на преодоление гендерного неравенства.

16. Указывалось, что с помощью правовых и административных мер по обеспечению большего гендерного равенства правительства борются с глубоко укоренившейся традиционной практикой, которая зачастую является тормозом прогресса. Вместе с тем было отмечено, что традиционные нормы и обычаи имеют социальные корни и постепенно эволюционируют. То, в каком направлении происходит эта эволюция, во многом зависит от мер, принимаемых на законодательном уровне, и мер политики, а также от их влияния на социально-культурные нормы. По мнению многих участников, в этой области наблюдается определенная положительная динамика. Было предложено уделить особое внимание положению арабских женщин, и в частности разработать общую гендерную политику для арабских стран и стран Залива.

17. Ораторами подчеркивалась важная роль женщин в домашнем хозяйстве и их репродуктивная роль, а также отмечалось, что на женщинах лежат домашние

обязанности и обязанности по уходу за детьми. В этой связи высказывались опасения по поводу того, что женщины могут утратить интерес к выполнению семейных обязанностей и репродуктивных функций. Несмотря на эти опасения, участники согласились с бесспорной важностью вклада женщин в экономическую, социальную и политическую жизнь и необходимостью всемерно содействовать расширению их участия в такой жизни.

III. Сельское хозяйство, окружающая среда, продовольственная безопасность, права интеллектуальной собственности и гендерные вопросы

18. Было отмечено, что в контексте общей проблемы нищеты и недоедания особого внимания требует положение сельских женщин. По мнению многих участников, проблемы женщин носят специфический характер и инвестиции в сельских женщин могут окупиться многократно.

19. Участники обратили внимание на глубоко укоренившееся гендерное неравенство в сельском хозяйстве. Так, в Африке женщины выполняют свыше 80% сельскохозяйственных работ, но при этом владеют лишь 2% земли. Они также сталкиваются с гендерными ограничениями в вопросах доступа к ресурсам и услугам производственного характера. Наиболее бесправны женщины в таких вопросах, как распределение рабочей нагрузки, принятие решений на уровне общин и контроль за ресурсами. Происходит все большая феминизация нищеты, а также феминизация сельского хозяйства, где на долю женщин, составляющих 43% от общей численности рабочей силы, приходится 50% производства продовольствия.

20. Было подчеркнуто, что проблемы, с которыми сталкиваются сельские женщины, носят многоплановый характер: они касаются доступа к основным услугам, включая воду и электричество; образования и профессиональной подготовки; вопросов безопасности; доступа к технологиям; права на землю; и создания систем социального обеспечения.

21. Для решения этих проблем необходимы меры на национальном и международном уровнях.

22. На национальном уровне такие меры должны быть направлены на обеспечение того, чтобы национальные стратегии и национальная секторальная политика в полной мере учитывали интересы и потребности женщин и чтобы при их разработке и осуществлении не предавались забвению интересы сельских женщин, а также на расширение доступа сельских женщин к медико-санитарным услугам, улучшение профессиональной подготовки и повышение квалификации, расширение доступа к производственным ресурсам и информационно-просветительским услугам, создание инновационных систем кредитования с менее жесткими требованиями в отношении залога, и оказание поддержки женским группам и кооперативам. Ораторы отметили также необходимость проведения земельных реформ.

23. Что касается международного уровня (правила ВТО), то было подчеркнуто, что НРС должны иметь возможность защищать интересы своих сельскохозяйственных производителей и предоставлять им субсидии. Огромные различия в возможностях и средствах между фермерами в развитых странах и развивающихся странах со средним уровнем дохода, с одной стороны, и бедными фер-

мерскими хозяйствами, возглавляемыми как мужчинами, так и женщинами, в развивающихся странах и НРС, предопределяют существенные различия в продуктивности сельскохозяйственного производства в этих странах и делают справедливую международную конкуренцию невозможной. Исключительно важное значение имеет также введение ограничений или запрета на массовую скупку земли (захват земель), когда это неблагоприятно влияет на жизнедеятельность фермерских хозяйств. Кроме того, была отмечена важность участия женщин в процессах принятия решений на международном уровне в других областях (например, в переговорах по проблемам изменения климата).
